Nr wniosku / *Application No.*	
Data rejestracji / *Date of registration*	

WNIOSEK / *APPLICATION*

Początkowa (pierwsza) certyfikacja / *Initial (first) certification*	☐
Rozszerzenie certyfikacji / *Extension of certification*	☐
Modyfikacja / *Modification*	☐
Ponowna certyfikacja – koniec ważności certyfikatu: / *Recertification – end date of certificate:* ……	☐
Inne / *Other* ……	☐

1. WNIOSKODAWCA / *APPLICANT*	
Nazwa firmy / *Company name*	
Adres (Ulica, numer) / *Address (Street, number)*	
Adres (Kod pocztowy, miejscowość) *Address (Post Code, City)*	
Kraj / *Country*	
NIP */ Tax Identification Number*	
Regon / *National Business Registry Number*	
Przedstawiciel Dostawcy upoważniony do kontaktu z jednostką (imię i nazwisko) / *Supplier Representative authorized to contact (name, surname)*	
Numer telefonu / *Phone number*	
E-mail / *E-mail address*	
Strona internetowa / *Website*	

2. ZAKRES CERTYFIKACJI / *SCOPE OF CERTIFICATION*	
Certyfikacja na zgodność z wymaganiami norm - zgodnie z programem certyfikacji PR-01 *Certification for compliance with standard requirements - in accordance with the PR-01 certification program*	
Certyfikowany wyrób (np. pompa ciepła, klimatyzator) *Certified product (e.g. heat pump, air conditioner)*	
Podejście do certyfikacji *(dotyczy wybranych wyrobów)* *Certification approach (applies to selected products)*	□ Jednorazowe testy wstępne / *One off admission testing* □ Podejście do testów okresowych / *Periodic testing*

3. PRODUCENT WYROBU / *PRODUCT MANUFACTURER*	
Nazwa firmy / *Company name*	
Adres (Ulica, numer) / *Address (Street, number)*	
Adres (Kod pocztowy, miejscowość) *Address (Post Code, City)*	
Kraj / *Country*	

4. RODZAJ WYROBU / *TYPE OF PRODUCT*	
Typ/ *Type*	□ Powietrze (lub powietrze z odzysku) - woda / Outdoor air (Or Exhaust air) to water □ Woda (ziębiwo) – woda (ziębiwo) / *Water (brine) to water (brine)* □ Powietrze zewnętrzne - powietrze / *Outdoor air to air* □ Powietrze z odzysku - powietrze / *Recycled air to air* □ Klimatyzator z wyjątkiem jednostek jedno-kanałowych i dwu-kanałowych / *Air conditioner except single duct and double duct unit* □ Inny / Other ……
Podtyp(y) / *Subtype(s)*	

Model(e) / *Model(s)*	
Natężenie przepływu i wylot (jeśli dotyczy) *Flow rate and outlet (if applicable)*	□ ze stałym wylotem i stałym natężeniem przepływu / *fixed outlet and fixed flow* □ ze stałym wylotem i zmiennym natężeniem przepływu / *fixed outlet and variable flow* □ ze zmiennym wylotem i stałym natężeniem przepływu / *variable outlet and fixed flow* □ ze zmiennym wylotem i zmiennym natężeniem przepływu / *variable outlet and variable flow*
Zastosowanie temperaturowe (jeśli dotyczy) *Temperature application (if applicable)*	□ **zastosowanie średniotemperaturowe** ***medium temperature application*** dla referencyjnego sezonu grzewczego *for the reference heating seasons* □ **(A)** umiarkowanego / *average*; □ **(C)** zimnego / *colder*; □ **(W)** ciepłego / *warmer*; □ **zastosowanie niskotemperaturowe** ***low temperature application*** dla referencyjnego sezonu grzewczego *for the reference heating seasons* □ **(A)** umiarkowanego / *average*; □ **(C)** zimnego / *colder*; □ **(W)** ciepłego / *warmer*;
Zastosowanie poddane procesowi certyfikacji (jeśli dotyczy) *Certified application (if applicable)*	□ Ogrzewanie pomieszczeń / *Space heating* □ Chłodzenie pomieszczeń / *Space cooling* □ Przygotowanie ciepłej wody użytkowej / *Domestic hot water production* □ Inne / Other ……
Miejsce produkcji / *Production site*	

I. WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW / *LIST OF ATTACHMENTS*

1. Należy załączyć (jeżeli mają zastosowanie)
   Please attach (if applicable):

   □ Opis produktu zawierający szczegóły dotyczące zamierzonego zastosowania (ogrzewanie pomieszczeń, chłodzenie, ciepła woda użytkowa itp.);
   Description of the product including the details of intended use (space heating, cooling, domestic hot water, etc).

   □ Dokumenty umożliwiające dokładną identyfikację wyrobu (wykaz, katalog wraz z ogólnym opisem wyrobu);
   Documents enabling the exact identification of the product (list, catalog with with general product description).

   □ Dokumentacja techniczna, zawierająca m. in.: rysunki konstrukcyjne i wykonawcze, schematy elementów, podzespołów, obwodów oraz opisy i objaśnienia niezbędne do zrozumienia rysunków i schematów, wyniki obliczeń konstrukcyjnych i sprawdzeń. Do dokumentacji technicznej, o ile mają zastosowanie, dołącza się: atesty i certyfikaty (wymagane na podstawie odrębnych przepisów) oraz inne dokumenty umożliwiające jednostce certyfikującej dokonanie właściwej oceny wyrobu;
   Technical documentation, containing, among others: construction and working drawings, diagrams of elements, subassemblies, circuits as well as descriptions and explanations necessary for understanding the drawings and diagrams, results of construction calculations and validation. The technical documentation, if applicable, shall be accompanied by: approvals and certificates (required on the basis

of separate regulations) and other documents enabling the certification body to properly assess the product.

- ☐ Dokumentacja zawierająca listę części kluczowych. Dla każdego kluczowego komponentu należy podać typ, oznaczenie i markę.
  Podstawowe kluczowe części (jeśli występują) to: sprężarka (sprężarki), pompa obiegowa (pompy obiegowe), skraplacz (skraplacze), parownik (parowniki), zawór rozprężny (zawory rozprężne), wentylator (wentylatory), silnik (silniki), czynnik chłodniczy (należy podać oznaczenie i ilość), presostaty, palnik na paliwo kopalne (tylko w przypadku hybrydowej pompy ciepła), itp. W przypadku gazowych pomp ciepła mogą zostać wymienione dodatkowe kluczowe komponenty.
  Key component part list document. For each key component, type, reference and brand shall be provided. The basic key parts (if present) are compressor(s), circulating pump(s), condenser(s), evaporator(s), expansion valve(s), fan(s); motor(s), refrigerant (designation and amount shall be given), pressure switches, fossil fuel burner (only for hybrid heat pump) etc. Additional key components might be listed for gas heat pumps.

- ☐ Kwestionariusz zakładu produkcyjnego (PJCW-01_FOR-02).
  Questionnaire of the production site (PJCW-01_FOR-02).

- ☐ Wyniki i raporty z badań (dostarczane po zakończeniu badań).
  Tests results and reports (delivered after completion of tests).

- ☐ Instrukcję instalowania, konserwacji i użytkowania.
  instruction of installation, use and maintenance.

- ☐ Deklaracja zawierająca wszystkie wymagane w bazie danych COCH informacje dla wszystkich podtypów i modeli, które mają zostać objęte certyfikacją (w tym uzupełnione arkusze dostarczone przez jednostkę certyfikującą).
  Declaration of all requested data in the COCH database for all subtypes and models, that are to be certified (including completed sheets provided by the certification body).

- ☐ Dokumentacja certyfikowanego systemu zarządzania jakością i kopia certyfikatu
  Documentation of a certified quality management system and copy of the certificate

II. ZGODA DOT. PROCEDURY NADZORU / *CONSENT TO THE SURVEILLANCE PROCEDURE*

Wyrażam zgodę na przeprowadzenie przez COCH procedury nadzoru
I consent to COCH carrying out the surveillance procedure
□ Tak / *Yes*
□ Nie / *No*

III. ZAKŁADOWA KONTROLA PRODUKCJI (ZKP) / *THE FACTORY PRODUCTION CONTROL (FPC)*

Czy producent/dostawca posiada procedury zakładowej kontroli produkcji oparte na elementach ISO 9001?
Does the manufacturer/supplier have factory production control procedures (FPC) based on the elements of ISO 9001?
□ Tak / *Yes*
□ Nie / *No*

IV. DODATKOWE INFORMACJE O PRODUKCIE DO WYKONANIA OCENY ***/ ADDITIONAL PRODUCT INFORMATION TO MAKE A EVALUATION***

V. OBJAŚNIENIA / ***EXPLANATIONS***

Objaśnienia do wniosku

1. Wniosek wraz z dokumentacją /załączniki/ należy złożyć lub przesłać do Centralnego Ośrodka Chłodnictwa COCH w Krakowie Sp. z o.o. - Dział Certyfikacji Wyrobów, 30-133 Kraków, ul J. Lea 116.
2. Informacji w zakresie kompletacji dokumentów, badań wyrobów i innych udzielają pracownicy Działu Certyfikacji Wyrobów COCH tel. +48 797 129 505, +48 667 600 609 lub (012) 637 09 33 wew. 204.
3. W Rubryce ”Rodzaj wyrobu” należy wpisać każdy Model i Podtyp zgłoszony do certyfikacji.
4. Kluczowe elementy, jeśli występują, to: sprężarka(i), pompa(y) obiegowa(e), skraplacz(e), parownik(i), zawór(y) rozprężny(e), wentylator(y); silnik(i), czynnik chłodniczy (należy podać oznaczenie i ilość), wyłączniki ciśnieniowe, palnik na paliwo kopalne (tylko w przypadku hybrydowej pompy ciepła). W przypadku gazowych pomp ciepła można wymienić dodatkowe kluczowe komponenty.

Explanations to the application

1. *The application with documentation / attachments / should be submitted or sent to the Refrigeration Research and Development Center COCH in Cracow Sp. z o.o. – Product Certification Department, 30-133 Kraków, ul. J. Lea 116.*
2. *Information on the completion of documents, product testing, legal regulations and others is provided by the employees of the COCH Product Certification Department, tel. +48 797 129 505, +48 667 600 609 or (012) 637 09 33 ext. 204.*
3. *In the " Type of product" rubric, enter each Model and Sub-type submitted for certification.*
4. *Key components, if presened, are: compressor(s), circulating pump(s), condenser(s), evaporator(s), expansion valve(s), fan(s); motor(s), refrigerant (designation and amount shall be given), pressure switches, fossil fuel burner (only for hybrid heat pump). Additional key components might be listed for gas heat pumps.*

VI. OŚWIADCZENIE / ***STATEMENT***

Wyrażamy zgodę na przetwarzanie powyższych danych dla potrzeb certyfikacji.

We consent to the processing of the above data for certification purposes.

Oświadczamy, że pokryjemy koszty wydania certyfikatu w ciągu 7 dni od daty otrzymania faktury.
We declare that we will cover the costs of issuing the certificate within 7 days from the date of receipt of the invoice.

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami i wymogami certyfikacji zgodnie z programem PR-01 *We declare that we have read the terms and requirements of the PR-01 programme certification.* Wyrażamy zgodę na otrzymywanie informacji handlowych od COCH *We consent to receiving commercial information from COCH* □ Tak / *Yes* □ Nie / *No*	
Miejsce, data wypełnienia / *Place, date*	
Pieczęć; imię i nazwisko / *Stamp; name, surname* (osoby upoważnionej) / *(authorised person)*	

Przegląd wniosku (wypełnia pracownik JCW)	
Klient: **Grupa wyrobów:**	

Etapy przeglądu

Lp.	Opis	Data	Podpis

Podsumowanie

☐- Informacje o kliencie i wyrobie są kompletne

☐ - Zdefiniowano zakres wnioskowanej certyfikacji (wyrób, program certyfikacji, ocena wg normy)

☐ - Określono i uzgodniono kryteria oceny

☐ - Wnioskowane normy znajdują się w zakresie akredytacji Jednostki Certyfikującej

☐ - Jednostka posiada niezbędne środki, kompetencje i możliwości do przeprowadzenia procesu certyfikacji

☐ - Proces certyfikacji dla typu wyrobu, ☐ normy, ☐ programu – prowadzony jest po raz pierwszy

Uzyskano wszystkie informacje niezbędne do przeprowadzenia procesu certyfikacji zgodnie z programem ……. ☐ TAK ☐ NIE

☐ - proces akredytowany	☐ - proces nieakredytowany

Wynik przeglądu

☐ - pozytywny	☐ - negatywny

Data imię i nazwisko pracownik JCW	